



Inatsisartunut ilaasortaq Knud Fleischer
Kattusseqatigiit Partiiat

**§ 37 naapertorlugu apeqquteqaammut akissuteqaat, olivinminen i Seqimi olivini-
siorfik, Minelco A/S**

20. jull 2011
Sagsnr.
Dok. Nr.

Asasara Knud Fleischer,

Postboks 930
3900 Nuuk
Tlf. (+299) 34 68 00
Fax (+299) 32 43 02
E-mail: bmp@nanoq.gl
www.nanoq.gl

Aallarniutigalugu Seqimi olivinisorfimmu Minelco A/S-imit ingerlanneqartumut tunngatil-
lugu apeqqtinut, Inatsisartut suleriaasianni § 37 naapertorlugu Naalakkersuisunut a-
peqquteqaatigisarnut qujavunga.

Tunngavilersuut:

*"Siusinnerusukkut seqi pillungu inatsisartuni ilaasortat ilaaniit apeqquteqaatingineqarsi-
masoq, Naalakkersuisut akissutaani takuneqarsinnaavoq 3 marts 2010-meersumi, Mi-
nelco A/S-ip oliven 1,7 mio. ton-si ukiuni 4-5-ini piiarsimangaa, tamannalu tunngavinga-
lungu paaserusunnarpoq suliffeqarfiup qanoq annertutingisumik iluanaaruteqarfingisi-
maneraa, minnerunngitsumik aamma nunatta qanoq aningaasatingut isertitsissuteqarfi-
ngisimaneraa.*

*Apeqqutit allat tassunga attuumassuteqartut isummarput naapertorlungu aamma paasi-
saqarfingisariaqakkangut ilanngullungit saqqummiuppangut".*

Naalakkersuisunut apeqqut:

*"Seqi-mi Oliven-imik piaanermi 2005-imit 2009-mut suliffeqarfik Minelco A/S aningaasa-
tingut qanoq iluanaaruteqarpa?"*

Akissuteqaat:

Kalaallit Nunaanni oqartussaasut ulloq 28. januar 2005 piaanissamut akuersissut normu
2005/26, Minelco A/S-imit (siusinnerusukkut Seqi Olivine A/S) tunniuppaat. Pisinnaatit-
sissummi Minelco A/S, sumiiffimmit Kalaallit Nunaata qeqqani Niaqunngunami Nuup
avannaani 90 km missaanni ungasissusilimmiittumit suliffissuarni saffiugassamik olivin-
imik piaanissamik pisinnaatitaaffilerneqarpoq. Aatsitassarsiorfik 2005-ip qiteqqunnerani
pilersinneqarpoq, kisiannili 2006-imiit aallartittumik tunisassiorneq aatsaat aallartinne-
qarluni.

Olivin-imik pisisartuq pingaarneq tassaasimavoq Minelco A/S-ip qullersaqarfia ingerlatse-
qatigiiffik svenskit naalagaaffiannit pigineqartoq LKAB. Taamaattumik ukiumoortumik tu-
nisassiorneq ingerlatseqatigiiffiup qullersaqarfiusup olivin-imik piumanninnissaanik naat-
sorsuutigisat aallaavigalugit pilersaarusiorneqartarsimavoq, taamaallaallu LKAB-ip tu-
ngaaniit imminut pilersortuunissamik periusissatut aalajangiineq tunngavigineqarsimallu-
ni. Aallaqaammut siunertarineqarsimavoq ukiumut olivin 2 mio. tons tikillugu piiarneqar-
tarlunilu tunineqartassasoq, ilaatigut siunertarineqarluni olivin sullitanut avataaneersunut
aamma tunineqartassasoq.

Matuma kinguliani takussutissiami takutinneqarpoq ingerlatseqatigiiffiup piffissami 2005-2009-imi ingerlataasa apequtigineqartut ineriartorsimanagerat, aammalu ukiumoortumik naatsorsuutit nalornissutitaqanngitsut tunngavigalugit takussutissiaallutik. Taamaattumik taakkunani paasissutissat piffissami ingerlatanik, taakkunangalu Minelco A/S-ip aningaasatigut pissarsiarisimasaanut, eqqortumik takutitsisutut tunngavigineqarput.

Takussutissiami matuma kinguliani takuneqarsinnaasutut ingerlatseqatigiiffik piffissami 2005-imiit 2009-imut ingerlatsinermi naammaginangitsumik angusaqarsimavoq. Olivin ingerlatseqatigiiffimmuut qullersaqarfiusumut LKAB-imut Sverige-miittumut, piffissat ilaanni nunarsuarmi niuerfimmu akiusumit qaffasinnerusumik akeqartillugu tunineqarsinnaasimangikkaluarpas, angusat suli ajornerusimassagaluarpas. Tamatuma saniatigut ingerlatseqatigiiffiup angusai nunani tamalaani assartuinnermut akiusunit, aatsitassarsiorfiup tunitsiviusartunut Europamiinnerusartunut naleqqiullugu inissisimanagerata malitsigisaanik annertuumik aningaasartuuteqarfiusartunit pitsaanngitsumik sunnersimanagerasimapput.

Kisitsisit paasissutissat pingaarnerit

mio. dkk	2005	2006	2007	2008	2009
----------	------	------	------	------	------

Kisitsisit pingaarnerit

Ilanngaaseereerluni kaaviiartitat	12,8	8,4	77,6	111,5	68,8
Tamakkiisumik angusat	4	-25,6	16,4	38,8	-196,8
Ingerlatsinermi pingaarnermi angusat	-6,6	-27,7	3,9	19,2	-208
Akileraaruteqannginnermi angusat	-8	-33,2	-7,8	4,1	-215,2
Ukiumi angusat	-5,3	-22,8	-5,3	2,8	-229,4

Oqimaaqatigiitsinerup inemera	74,2	207,7	255	258,2	49,2
Nammineq aningaasaatit	-4,7	7,5	2,2	5	0,6

Kisitsisitigut paasissutissat

Sinneqartooruteqamerup annertussusaa	-52,2	-331,5	4,7	17,2	-302,2
Tamakkiisumik periarfissaq	31,2	-306,8	21,2	34,8	-286,2
Nammineq aningaasaatit (patajaassuseq)	-6,3	3,6	0,9	1,9	1,2
Nammineq aningaasaatit erniortinnerat	0,0	0,0	0,0	78,3	0,0

Agguaqatigiissillugu tamakkiisumik sulisut amerlassusaat	1	1	10	20	21
-----------------------------------------------------------------	----------	----------	-----------	-----------	-----------

Ukiumut tunisassiorneq

Piiaaneq, ton	96.000	207.000	660.500	444.875	287.000
---------------	--------	---------	---------	---------	---------

*Innersuussiffiit: 2009-imut aamma 2010-imut ukiumoortumik nalunaarusiat.

2010-imi novembarimi ingerlatseqatigiiffik aalajangerpoq olivin-imik piiaanini unitsinniarlugu, taamaattumik pigisat 31. december 2010 tunisinermi naliusutut naatsorsuutigineqartumut nalikillilernerqarput. Nalikilliliineq taanna 2009-imi angusanut amigartooruteqarfiusumik sunniivoq. Oqartussaasut aamma Minelco A/S-ip maannakkorppiaq aatsitassarsiorfiup siunissaa pillugu qanimut oqaloqatigiinnerit ingerlappaat. Misissorneqarpoq tunisassiornerup aallarteqqinneqarnissaa tunngavissaqarnerisooq.

Naalakkersuisunut apeqqut:

"Nunatta qanoq aningaasatingut isertitaqarfingivaa?"

Akissuteqaat:

Paasissutissat kissaatigineqartut tamakkerlugit pissarsiarineqarsinnaannginnerat ta-
maattumillu ataatsimut katillugu naatsorsuinerup missiliuinernik ilimagisanillu tunngave-
qarnera nalorninartortaarluni, olivinisorfimmit aningaasaqarnikkut pissarsiat imatut
naatsorsorneqarsinnaapput:

Suliffissanik nutaanik pilersitsineq kiisalu sulisunik nunaqavissunik peqataatitsineq

Olivinisorfimmi sulisorineqartut 45-it suliffissaqartinneqarput, pingaartumik piffissami
paaaffiusumi. Tassunga ilanngunneqassapput tamatuma malitsigisaanik suliffeqarfinni
nunaqavissuni allani sulisoqarnissamik pisariaqartitsisoqalenera.

Suliffeqarfinnik nunaqavissunik atuineq

MT Højgaard-imut suleqatigiinnissamut isumaqatigiissuteqarnerup saniatigut Minelco
A/S taamatuttaaq pilersuisussanik nunaqavissunik allanik arlalinnik nerisassiornermut,
ingerlasussanik piareersaanermut il.il. tunngatillugu suleqatissarsisimavoq.

Akileraarutinit a-nit aamma ingerlatseqatigiiffiup akileraarutaanit akileraarutitigut isertitat

Akileraararnermut aqutsisoqarfimmit paasissutissat takutippaat, Minelco A/S ukiuni
2005-imiit 2009-imut katillugit 23,8 mio. koruuninik aningaasarsianut aningaasartuute-
qarsimasoq, aammalu akileraarutinit a-nut katillugit 9,2 mio. koruunit akiliutigitissimal-
lugit.

Kukkunersuiusup arlaannaannulluunniit attuumassuteqanngitsumik misissueqqissaarne-
rani atugassatut MT Højgaard-ip ilisimatitsissutigaa, ukiuni 2005-imiit 2007-imut aatsi-
tassarsiorfimmit ingerlatsinerumut atatillugu aningaasarsianut 40,8 mio. koruuninik ani-
ngaasartuuteqarsimallutik. Misissueqqissaarneq taanna naapertorlugu akileraarutinit A-
nit iluanaarutit 17,1 mio. koruuninut naatsorsorneqarput.

Ataatsimut isigalugu olivinisorfimmi ukiuni 2005-imiit 2009-imut sulisunit toqqaannartu-
mik aatsitassarsiorfimmit ingerlatsinerumut atatinneqartunit akileraarutit A-it taamaallitutik
26,3 mio. koruuninik annertussuseqartut missiliorneqarpoq.

Kukkunersuiusut misissueqqissaarnerat taanna naapertorlugu olivinisorfimmi MT Høj-
gaard-ip ingerlataanit ingerlatseqatigiiffiup akileraarutai missiliorlugit 9,5 mio. koruuniup-
put. Minelco A/S piffissami ataatsimut katillugu akileraarutitigut amigartooruteqarneq
pissutigalugu ingerlatseqatigiiffiup akileraarutaanut akiliuteqarsimangilaq.

Tamatuma saniatigut Minelco A/S-imut aamma MT Højgaard-imut pilersuisuusunut as-
sigiinngitsunut tunngatillugu akileraarutinit A-nik akileraarutoqarsimavoq. Taamaattorli
tassunga atatillugu aningaasarsianut aningaasartuutit aamma akileraarutit A-t annertus-
susaasa naatsorsorneqarnissaa ajornarsimavoq.

Naalakkersuisunut apeqqut:

"Seqi-mi Oliven-isornerup ingerlateqqinneqarnissaanut suliaq sumut killippa?"

Akissuteqaat:

Maannakkorpiaq Seqimi olivinisorluni annertunerusumik misissuinissaq pilersaarutigi-
neqanngilaq. Peqarfik annertuumik akuitsuuvog aammalu ukiut 100-it missaanni ukiu-
mut 1 mio. tons-it tunisassiaralugit piiarneqarsinnaalluni angissusaa naammattoq naliii-

soqarluni. Aatsitassarsiorfimmi ukiuni tallimani tunisassiortoqareemat taamaalilluni Seqimi olivinimik pīaanissamut annertooujussuarmik periarfissaqarpoq. Maannakkut pi-ginnittuusut matusinermut immikkoortumi ingerlatsipput. Aatsitassarsiorfiup siunissaa sulī paasinarsinngilaq, kisiannili misissorneqarpoq tunisassiornerup aallarteqqinneqar-nissaanut tunngavissaqarnerisq.

Naalakkersuisunut apeqqut:

"Oliven-i qanoq annertutingisoq sulī pīarneqarsinnaanersq naatsorsuutigneqarpa?"

Akissuteqaat:

Olivinisorfik maannakkorpiaq matusinermut immikkoortumi ingerlanneqarpoq, taamaat-tumillu siunissami Seqimi olivinimik pīaasoqassanersq paasinarsinngilaq. Matuma siu-liani apeqqummut akissuteqaammi taaneqartut peqarfik ukiut 100-it missaanni pīaavi-gineqarsinnaavoq, ukiumut 1 mio. tons-inik tunisassiortoqarsinnaalluni. Siunissami Se-qimi ingerlatassat qanoq qulakkeerneqarsinnaanersut ilusilianik arlalinnik periarfissa-qarpoq. Aammattaaq sumiiffimmi sulīassanik allanik peqarpoq, ilanngullugulu Nuup a-vannamut kangiani Isuani saviminissaqarfimmut tunngatillugu pīaanissamut akuersis-summik qinnuteqaammik tigusaqarnissara naatsorsuutigaara. Naatsorsuutigneqarpoq saviminissarsiorfiup ingerlanneqaleranerani suliffissat 500-it pilersinneqassasut.

Naalakkersuisunut apeqqut:

"Pinngortitaq pīaaffingineqartoq qanoq annertutingisumik mingutsinneqarpa?"

Akineqarsinnaanngippat, pīaaffingineqartoq mingutsitsinermut misissuiffingineqarniar-pa?"

Akissuteqaat:

Svenskit aatsitassarsiorfiutiqatigiiffiat Minelco A/S (siusinnerusukku Seqi Olivine A/S) 2005-imi Kalaallit Nunaata kitaani Niaqunngunami Seqimi suliffissuaqarnermi saffiugas-satut atornerqartartumik olivinimik pīaanissamut akuersissummik tunineqarpoq. Olivini usilersuunneqartoq siulleq Seqimi aatsitassarsiorfimmit 2005-ip naalernerani umiar-suarmik aallarunneqarpoq. 2009-ip naanerani aningaasaqarnermik peqquteqartumik olivinimik pīaaneq unitsinneqarpoq aammalu aatsitassarsiorfik maannakkorpiaq matusi-nermut immikkoortumi ingerlanneqarpoq.

2004-imi aamma 2005-imi aatsitassarsiorfiup ammarneqannginnerani pinngortitap sun-nerneqanngitsup qanoq issusaata aalajangiunneqarnissaa siunertaralugu misissuinerit tunngaviusussat ingerlanneqarput, ilaatigut orsuaasani, qeqqussani, uilluni aalisakkanilu pinngooqqaatit katitigaanerat misissorneqarluni.

2005-imi aatsitassarsiorfik ammarmalli aatsitassarsiorfimmik ingerlatsinerup nalaani ta-matumalu kingorna sunniinerit malinnaaffiginiarlugit, ukiut tamaasa sumiiffimmi avata-ngiisinik misissuinerit ingerlanneqartarsimapput.

Avatangiisinik alapernaarsuineq 2010-imeersq arlaannaannulluunniit attuumassute-qanngitsumik Danmarkip avatangiisinut misissuisarfianit (DMU) suliarineqartup inaar-sarneqarneranut kingullermut atatillugu, avatangiisinut sunniinernik eqikkaasumik DMU tusagassiuutitigut imaattumik nalunaaruteqarpoq:

"Kalaallit Nunaata kitaani 2005-imiilli olivinimik pīaasoqarpoq, kisiannili aatsitassarsiorfik maannakkut matuneqalerpoq. Piffissap ingerlanerani pujoralak nikkeltaqarlunilu krom-itaqartoq siaruarsimavoq, kisiannili pujoralaat siaruarnerisa annertussusaat 2008-imiit

2010-imut annikillisimalluni. Taamatutaaq imaani avatangiisinut sunniinerit annikillisimapput ullumikkut pingaaruteqanngitsutut nalilerneqarlutik.

Olivin tassaavoq saffiugassaq sisammik tunisassiornermi atorneqarnerusartoq, tassani olivin aatsitsivimmi kissarneqqortuumi saviminissamut akuliunneqartarluni.

Svenskit aatsitassarsiorfiutileqatigiiffiat Minelco A/S (siusinnerusukkut Seqi Olivine A/S) 2005-imi ukiaanerani Kalaallit Nunaata kitaani Niaqunngunami Seqimi olivinimik paaal-luni aallartippoq. 2009-ip naanerani olivinimik paaaneq aningaasaqarnermik pissuteqar-tumik unitsinneqarpoq aatsitassarsiorfillu maannakkut matuneqalerpoq.

Danmarkip avatangiisinut misissuisarfiata (DMU) Aarhus Universitet-imiittup aatsitassarsiorfiup eqqaani avatangiisit, 2004-05-imi tunngaviusunik misissuinerit siullit ingerlan-neqareernerannilu malinnaaffigai. Nalunaarusiami nutaami DMU-meersumi, orsuaasa-nit, qeqqussanit, uillunit uukkanillu misissugassat 2010-imi katersorneqartut inernerit saqqummiunneqarput.

Pinngoqqaatit ilaasa, pingaartumik krom-ip aamma nikkeli katersuussimaneri qaffasip-pallaartut 2010-imi orsuaasani aatsitassarsiorfimmit 5 km missaat tikillugu ungasissusi-limmiittuni malugineqarput, kisiannili 2009-imiit katersuussimanerit annikinnerullutik. Krom-ip aamma nikkeli uilluni qeqqussanilu katersuussimaneri 2010-imi aatsitassarsiorfimmik ingerlatsinerup aallartinnissaa sioqqullugu katersuussimanernut sumiiffimmi uuttoarneqartunut naleqqiullugu annertuumik annertunerujunnaarsimapput.

Allaaserinnittut inerniliipput aatsitassarsiorfimmit pujoralaat siammarsimanerat sumiif-fimmi Seqip eqqaaniittumi suli uuttoarneqarsinnaasoq, kisiannili unerartoqarnera 2008-imiit 2010-imut annikillisimasoq. Taamatutaaq imaani avatangiisini sunniinerit annikilli-simapput aammalu aatsitassarsiorfimmit kangerlummumt sunniineq ullumikkut pingaar-uteqanngitsutut nalilerneqarpoq.”

Ukiuni aggersuni avatangiisinik alapernaarsuinerit ingerlanneqartartussaapput. Aatsitas-sarsiorfimmi ingerlatat ukiuni qaninnerni allarteqqinneqassanngippata, ukiuni arfineq pingasuni alapernaarsuinerit arfinillit ingerlanneqarnissaat pilersaarutigineqarpoq, taak-kunangga alapernaarsuineq siulleq 2011-imi ingerlanneqareerluni.

Inussiarnersumik inuulluaqqusillunga



Kuupik Kleist
Naalackersuisut Siulittaasuat